|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** | logo_R_ |
|  |  |

Женева, 11 июня 2013 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 34 БСЭ** TSB Workshops/A.N.  +41 22 730 5780  +41 22 730 5853  [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ‑Т |
|  |  | **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи  – Директору Регионального отделения МСЭ в Бангкоке  – Постоянному представительству Таиланда в Женеве |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Совместное мероприятие АТСЭ/МСЭ, касающееся соответствия  и функциональной совместимости Бангкок, Таиланд, 9–10 сентября 2013 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Хотел бы сообщить вам, что совместное мероприятие АТСЭ/МСЭ, посвященное проверке на соответствие и ‎функциональную совместимость, состоится 9–10 сентября 2013 года в Бангкоке (Таиланд). Это мероприятие проводится в гостинице Centara Grand at Central World, Бангкок (Таиланд), и оно будет предшествовать 22-му Форуму программы по стандартизации АТСЭ (ASTAP‑22), который пройдет 11–14 сентября 2013 года в том же месте.

2 Мероприятие состоит из трех частей: **семинара-практикума**, **проверки** на соответствие и функциональную совместимость (C&I) и **демонстрации**, которые планируется провести следующим образом:

− семинар-практикум (9 (вторая половина дня) – 10 сентября 2013 г.);

− проверка на соответствие и функциональную совместимость (9–10 сентября 2013 г.);

− демонстрация (9–14 сентября 2013 г.).

3 Со времени проведения ВАСЭ-08, МСЭ осуществляет руководство [Программой C&I](http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/Pages/default.aspx) в целях обеспечения оценки соответствия и проверки на функциональную совместимость в отношении продуктов ИКТ, реализованных в соответствии с Рекомендациями МСЭ-Т или частями этих Рекомендаций. Кроме того, Программа направлена на получение откликов в целях повышения качества Рекомендаций МСЭ-Т, а также на сокращение цифрового разрыва и разрыва в стандартизации путем предоставления развивающимся странам необходимых средств и профессиональных знаний для создания региональных центров тестирования C&I.

Совместное мероприятие АТСЭ/МСЭ будет содействовать пониманию и пропагандировать Программу C&I МСЭ и соответствующие виды деятельности в регионе АТСЭ, а также способствовать созданию потенциала и поиску решений проблем, связанных с функциональной совместимостью, с которыми сталкиваются страны – члены АТСЭ. Кроме того, ожидается, что это мероприятие позволит членам АТСЭ и МСЭ лучше понять и решить проблемы C&I в регионе и получить соответствующие отклики для дальнейшего изучения исследовательскими комиссиями МСЭ.

4 Часть мероприятия, посвященная **семинару-практикуму**, включает лекции и презентации о деятельности, связанной с C&I, и перспективы на будущее в изложении экспертов (МСЭ, региональных ОРС, правительств, частного сектора и т. д.), проведение участниками от стран – членов АТСЭ обмена знаниями и опытом и обсуждений в целях поиска более широких возможностей для решения проблем функциональной совместимости на основе глобального подхода МСЭ к C&I. Данное обсуждение будет сопровождаться одновременным проведением мероприятий по проверке и демонстрации, на которых может быть представлено несколько примеров.

Часть мероприятия, посвященная **проверке**, включает проверку продуктов, которые основаны на Рекомендациях МСЭ-Т, на соответствие и/или функциональную совместимость. Производителям и поставщикам услуг настоятельно предлагается принести свои продукты и принять участие в проверке функциональной совместимости. Результаты проверки на функциональную совместимость могут распространяться среди участников этой проверки на основе двусторонних соглашений, таких как соглашения о неразглашении (NDA). Эта часть может охватывать такие технологии и услуги, как:

− СПП (VoIP, видеоконференцсвязь);

− IPTV (включая IPTV-MAFR (Структура мультимедийных приложений)).

Часть мероприятия, посвященная **демонстрации**, включает показ новых продуктов, изготовленных участвующими производителями и исследовательскими институтами. Эта часть призвана сделать упор на передовых технологиях и текущей работе по стандартизации, ведущейся в МСЭ-Т. Она может охватывать такие технологии и услуги, как:

− СПП (VoIP, видеоконференцсвязь);

− IPTV (включая IPTV-MAFR (структура мультимедийных приложений));

− HTML5;

− Smart TV;

− SDN (организация сетей с программируемыми параметрами);

− Оптический доступ.

Подробная информация об этом мероприятии размещена на [Портале C&I](http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/Pages/default.aspx) МСЭ.

5 Мероприятие открыто для всех участников отрасли ИКТ, включая государства – члены МСЭ/АТСЭ, поставщиков, операторов, регуляторные органы и организации по разработке стандартов (ОРС). За участие в проверке и демонстрации с участвующих компаний и экспонентов взимается сбор в размере 1500 долл. США на компанию для покрытия затрат по организации, включая помещения в месте проведения, интернет и техническую поддержку.

6 **Регистрация**: с тем чтобы принимающая сторона могла предпринять необходимые действия в отношении организации этого мероприятия, был бы признателен вам за направление вашей регистрационной формы (см. **Приложение А**) в Секретариат АТСЭ по электронной почте: [aptastap@apt.int](mailto:aptastap@apt.int) или по факсу: ‎+66 2 5737479 ‎в максимально короткий срок, но **не позднее 19 июля 2013 года**. Регистрация индивидуальных участников осуществляется в онлайновом режиме по адресу: <http://www.apt.int/content/online-registration>.

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложение**: 1

ANNEX A  
(to TSB Circular 34)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **logogreen** | **APT Conformance and Interoperability Event**  9−10 September 2013, Bangkok, Thailand | | **itu_small_logo** |
| **REGISTRATION FORM**  **for participating companies and exhibitors for the Testing (NGN / IPTV) and Showcasing** | | | |
| **Please completely fill up using CAPITAL LETTERS.** | | **Last Date of Submission:**  **19 July 2013** | |
| **CONTACT INFORMATION:** | | | |
| Company / Organization: ……………………………………………………………………………..…………………. ……  Country: ……………………………………………………………………………..…………………. ……  **CONTACT PERSON (for APT/ITU C&I Events):**  First Name: **(Mr./Ms./Mrs./Dr.)** ………………………………..  Last Name: ….………..…………………. …….…. .  Present Position (Title):……..……………………………………………………………………….……..…………………  Business Address: ……..……………………………………………………………………….……..…………………  ……..……………………………………………………………………….……..…………………  Phone:…………………………. Fax No:……….…………………….. E-mail: …….…………………….…… | | | |
| **MEMBERSHIP STATUS: (Please tick which is appropriate for your membership status)** | | | |
| 1. Affiliate Memberof APT **🖵** 2. Sector Member of ITU 🖵 3. International/Regional Organization 🖵  4. Non-Member of both APT and ITU 🖵 5. Others 🖵 …….…………………….…… | | | |
| **PARTICIPATION: (Please tick your role in the Event)** | | | |
| 1. Workshop **🖵**    2-1. NGN testing 🖵 (Please fill the **Annex 1**) 2-2 IPTV testing 🖵 (Please fill the **Annex 2**)    3. Exhibitor of Showcasing 🖵 (Please fill the **Annex 3**) | | | |
| **DELEGATION LIST:** (if decided)  Individual participants need to register online at <http://www.apt.int/content/online-registration> | | | |
| 1. ……………………………………………………………………………..…………………. …… 2. ……………………………………………………………………………..…………………. …… 3. ……………………………………………………………………………..…………………. …… | | | |
| **Signature** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | |
| **Please Return To:** Asia-Pacific Telecommunity, 12/49 Soi 5, Chaengwatana Road, Bangkok 10210, Thailand.   Fax:+662 573 7479; Email: [aptastap@apt.int](mailto:aptastap@apt.int) | | | |

**Annex 1**

**for participating companies in NGN interoperability testing**

Please fill the table below to describe the equipment which you will bring to the event.

**Table 1: Questionnaire for NGN interoperability testing**

|  |  |
| --- | --- |
| Items | Description |
| Name of equipment |  |
| Interface | □ UNI [ □Q.3902 □ other (　　　　　)] |
| Procedures of terminal  Registration to NGN | □ Q.3948 Annex C □ other (　　　　　) |
| NGN service test specifications | □ ITU-T Rec.Q.3948 (Service testing framework for VoIP at the user-to-network interface of next generation networks)  □ ITU-T Rec.Q.3949 (Real-time multimedia service testing framework at the user-to-network interface of next generation networks  □ Others |
| IP version | □ IPv4 □ IPv6 □ IPv4 & IPv6 |
| Signalling protocol | □ SIP(RFC3261) / SDP(RFC4566)  □ Other protocols (　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　) |
| Test category | □ VoIP terminal interoperability testing  □ Video phone terminal interoperability testing  □ Video Conference and HDTV Conference interoperability testing  □ Others ( [　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　]) |
| Specifications of equipment | Dimensions:  Weight:  Power consumption: |
| Notes | Please indicate any other comments |

1. **Outline of testing**

1) Test condition: End-to-End Multimedia service interoperability testing based on ITU-T Q.3902 NGN-UNI

2) Category of testing: VoIP, Video Phone, Video Conference, HDTV Conference

3) Terminals: SIP terminal (See Figure1)

4) Test scenarios： Basic call connection of Audio/Visual communications based on ITU-T Q.3948/Q.3949.

5) Event Schedule: 9-10 September 2013

6) Preparation Schedule:

Close of registration Fri 19 July

Cross check of parameter sheets and confirmation of test sequence　　　Mon 22 July -

7) Test configuration

UNI

UNI

HGW

HGW

Terminal B

NGN

network simulator (DHCP,   
SIP server, etc)

Terminal A

**Figure 1: NGN Interoperability testing configuration**

**Annex 2**

**for participating companies in IPTV interoperability testing**

Please fill the table below to describe the equipment which you will bring to the event.

**Table 2: Questionnaire for IPTV interoperability testing**

|  |  |
| --- | --- |
| Items | Description |
| Name of equipment |  |
| Interoperability test suites (service testing framework) | |
| IPTV service test specifications | □ ITU-T Rec.H.701 (HSTP.CONF-H.701)  □ ITU-T Rec.H.721 (HSTP.CONF-H.721)  □ ITU-T Rec.H.762 (HSTP.CONF-H.762)  □ ITU-T Rec.H.770 (HSTP.CONF-H.770)  □ Others |
| Other items | |
| IP version | □ IPv4 □ IPv6 □ IPv4 & IPv6 |
| Test category | □ IPTV Service discovery  □ IPTV basic service (VOD and Linear TV)  □ IPTV light weight multimedia environment  □ IPTV Content Delivery Error Recovery  □ Others ( [　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　]) |
| Specifications of equipment | Dimensions:  Weight:  Power consumption: |
| Notes | Please indicate any other comments |

1. **Outline of testing**

1) Test condition: IPTV service interoperability testing based on ITU-T H.701, H.721, H.762, and H.770

2) Category of testing: Service discovery, VoD, Linear TV, LIME, FEC

3) Terminals: IPTV terminal (See Figure 1)

4) Test scenarios： IPTV head-end – terminals communications based on ITU-T HSTP.CONF-H701, HSTP.CONF-H721, HSTP.CONF-H762 and HSTP.CONF-H770.

5) Event Schedule: 9-10 September 2013

6) Preparation Schedule:

Close of registration: Fri 19 July

Cross check of parameter sheets and confirmation of test sequence: 　Mon 22 July -

7) Test configuration

IPTV

network simulator (DHCP,   
SIP server, etc)

IPv6

IPv6

Terminal B

IPTV head-end

**Figure 2: IPTV Interoperability testing configuration**

1. **Baseline standard**

1) H.701, Content Delivery Error Recovery for IPTV services.

2) H.721, IPTV Terminal Device: Basic model.

3) H.762, Lightweight interactive multimedia environment (LIME) for IPTV services.

4) H.770, Mechanisms for service discovery and selection for IPTV services.

1. **Interoperability test suites**
2. HSTP.CONF-H701, conformance testing specification for H.701
3. HSTP.CONF-H721, conformance testing specification for H.721
4. HSTP.CONF-H762, conformance testing specification for H.762
5. HSTP.CONF-H770, conformance testing specification for H.770

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_